

Dentro del marco del Festival, se realizó también el Primer Festival de Cine Documental y Experimental, organizado por la Universidad de Chile. Viña del Mar fue la sede del estreno mundial de films recientemente estrenados en Francia, Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, Canadá, Hungría, Polonia, etc.

En la Quinta Vergara se realizó el Salón de Verano, en el que expusieron sus telas los más destacados pintores nacionales y en los salones del Casino, la Municipalidad abrió un Concurso Fotográfico para aficionados y profesionales.

Los jardines de la Quinta Vergara se transformaron en museo, al exhibirse las esculturas de destacados artistas chilenos y extranjeros y en escenarios al aire libre se presentaron el Ballet de Arte Moder-

no, la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar y la Filarmónica de Chile, conjuntos folklóricos, conciertos de jazz y el Festival de la Canción, cuyo objeto fue premiar la mejor canción, cuyo tema central fuera Viña del Mar.

Conjuntamente con los programas artísticos, hubo un gran Concurso Hípico Nacional, en el que participó el equipo chileno que irá a competir en la Olimpiada de Roma y en el Sporting Club de Valparaíso se celebró la ya tradicional carrera del "Derby Day". También se celebró un Concurso Internacional de Yachting, organizado por la Federación de Yachting Amateur de Chile, torneo al que asistieron delegados de numerosos países; un Campeonato de Golf Internacional y una Exposición Internacional de Automóviles.

## CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA

### *Memoria del año 1959*

#### SUMARIO:

- a) Datos Estadísticos;
- b) Actuaciones de Alumnos;
- c) Premios;
- d) Licenciados;
- e) Estudiantes en el Extranjero;
- f) Profesores nuevos y Cursillos;
- g) Adquisiciones y Donaciones;
- h) Departamento de Danza, e
- i) Servicio Social.

go de profesores invitados, que tuvieron amplio éxito.

También ha sido un año fecundo en exámenes de grado y Licenciaturas, con un total de 10 licenciados en las especialidades de Pedagogía Musical, Canto y Piano.

Se estableció la práctica obligatoria de Solfeo para los alumnos de Pedagogía y de Canto, en clases aparte de los cursos normales.

La Sra. María Pfennings dictó en julio un cursillo de intensificación de Solfeo, en la ciudad de Concepción, a invitación de profesores de la localidad y dentro de las vacaciones de invierno. El éxito obtenido permitirá una ampliación de este tipo de actividades durante 1960.

La Discoteca se vio enriquecida, aparte de las adquisiciones habituales, por donaciones de discos de parte de la Embajada alemana y de la firma "Cantolla y Cía";

El año 1959 se caracterizó por la preocupación constante de la Dirección y la Comisión de Docencia, organismo representativo del profesorado, en el orden de las innovaciones pedagógicas, que se reflejó en los ajustes que sufrió el Plan de Estudios, el Sistema de otorgamiento de Títulos y el desarrollo de Cursillos, a car-

esta última, en gesto digno de realce y emulación, inició un sistema permanente de donación de discos editados en el país.

Párrafo aparte merece la aparición y primeras destacadas actuaciones del Coro del Conservatorio, a cargo del profesor Gustavo Becerra.

Las posibilidades del Conservatorio, en orden a estimular mediante premios pecuniarios a sus mejores alumnos de las diferentes especialidades, se vieron mejoradas, habiéndose distribuido un total de \$ 500.000, que constituían el ítem respectivo.

A lo largo de cinco meses, se desarrolló un Plan de Conciertos en diversos liceos de la capital, a cargo de alumnos del curso secundario y que obedecieron a una ordenación cronológica histórica. El éxito de este Plan conducirá a su ampliación en el presente año.

Notable fue el incremento de actuaciones, a cargo de alumnos de instrumentos de viento, durante la realización de los conciertos de fin de año.

Asimismo, alumnos de los cursos más avanzados, vocales e instrumentales, constituyeron, a iniciativa de la Dirección del Conservatorio y de la del Instituto de Extensión Musical, el núcleo de los abonos que este último abrió y desarrolló a lo largo de todo el país. La crítica de las diversas localidades fue muy elogiosa para los jóvenes artistas.

Algunos miembros del Conservatorio se reintegraron a sus labores, a su vuelta de viajes de estudio por Europa. Otros han salido durante el año, con dirección a ese mismo continente y a Norteamérica. No se ha interrumpido, por tanto, la corriente cultural que nos permite estar en contacto directo con los mayores centros musicales del mundo.

a) *DATOS ESTADÍSTICOS*

Se matricularon 520 alumnos, distribuidos como sigue:

Curso Elemental . . . . .	132
Curso Secundario . . . . .	302
Curso Superior . . . . .	75
Libres . . . . .	11

Los resultados, por materias principales, fueron los siguientes:

<i>Especialidad</i>	<i>Presentados a examen</i>	<i>Promovidos</i>
Piano . . . . .	105	86
Violín . . . . .	40	21
Guitarra . . . . .	9	8
Arpa . . . . .	10	10
Cello . . . . .	18	14
Contrabajo . . . . .	5	4
Flauta . . . . .	5	4
Oboe . . . . .	3	3
Clarinete . . . . .	9	9
Fagot . . . . .	2	2
Trompeta . . . . .	Quedaron pendientes todos los exámenes	
Corno . . . . .	2	2
Trombón . . . . .	1	—
Percusión . . . . .	2	2
Canto . . . . .	33	19
Opera . . . . .	11	11
Danza . . . . .	36	29
Composición . . . . .	1	1
Musicología . . . . .	15	6
Educación Musical . . . . .	28	10

b) *PREMIOS*

Los premios a los mejores alumnos de cada Departamento, tuvieron un monto total de \$ 500.000 (quinientos mil pesos) y fueron adjudicados a los siguientes alumnos:

PIANO . . . . .	Cirilo Vila Frida Conn
CANTO . . . . .	Helga Engdahl
OPERA . . . . .	Inés Pinto
FAGOT . . . . .	Guillermo Villablanca
MUSICOLOGÍA . . . . .	Carla Hübner

y, en forma excepcional, al CORO DEL CONSERVATORIO, dirigido por el Prof. Gustavo Becerra.

La Sra. Nora Bierwirth, como única concursante, obtuvo el Premio de la Fundación "Rosita Renard", 1959.

### c) ACTUACIONES DE ALUMNOS

En esta lista se incluyen únicamente las actuaciones no profesionales de nuestros alumnos, algunas solicitadas por diferentes instituciones de Santiago y provincias y otras organizadas por el propio Conservatorio.

#### Marzo:

11 Recital de Canto, Ma. Cristina Prochelle — Osorno.

#### Abril:

3 Recital de Piano, Hilda Cabezas — Los Angeles.

7 Celebración "Día Mundial de la Salud" — Salón de Honor.

29 Curso de Apreciación Musical, a cargo de Fernando García, desarrollado en 5 charlas, en las Escuelas de Arquitectura, Ingeniería, Derecho y Química y Farmacia.

#### Mayo:

20 Primer Concierto de Cámara — Club de la Unión.

23 Concierto de Piano, homenaje a Rosita Renard — S. de Honor.

23 Recital de Guitarra, Luis López — Esc. Dental.

30 Primer Programa Liceo "Barros Arana".

#### Junio:

5 Recital de Canto, María Cristina Prochelle — Osorno.

12 Primer Programa Liceo "Manuel de Salas".

17 Recital de Piano, Graciela Yazigi — C. de la Unión.

18 Recital de Canto, Manuel Cuadros — Valentín Letelier.

22 Primer Programa "Barros Arana".

24 Recital de Canto, Manuel Cuadros — Valparaíso.

27 Segundo Programa "Barros Borgoño".

29 Congreso Nac. de la "A. P. E. U. Ch." — S. de Honor.

30 Graduación de Cirilo Vila — Biblioteca Nacional.

#### Julio:

2 Conjunto de Cuerdas del Conservatorio — Papelera Puente Alto.

3 Conjunto de Cuerdas del Conservatorio — Esc. Experimental "P. A. Cerda".

3 Segundo Programa "Manuel de Salas".

6 Recital de Piano, Ana Berr — V. Letelier.

6 Segundo Congreso "Barros Arana".

9 Recital de Guitarra, Luis López — V. Letelier.

24 Cincuentenario Sociedad Nacional de Profesores.

29 Recital de Canto, Lucía Gana — C. de la Unión.

31 Cincuentenario Sociedad Nacional de Profesores.

#### Agosto:

3 Tercer Programa "Barros Arana".

5 Recital de Canto, Helga Engdahl — Valparaíso.

5 Recital de Canto, Ma. Cristina Prochelle, Univ. Católica.

7 Cincuentenario Sociedad Nacional de Profesores.

13 Recital de Canto, Ma. Cristina Prochelle — Valentín Letelier.

15 Tercer Programa "Manuel de Salas".

18 Recital de Sonatas, David Serendero-Iris Sangüesa — Biblioteca Nacional.

20 Trío del Conservatorio — Valentín Letelier.

23 Presentación del Coro, en el Festi-

- val Coral de la Asoc. de Educación Musical — Salón de Honor.
- 26 "Día del Médico Veterinario" — Salón de Honor.
- 27 Recital de Guitarra, Enrique Ortiz — Valentín Letelier.
- 29 Tercer Programa "Barros Borgoño".
- Septiembre:*
- 2 Trío del Conservatorio — Valparaíso.
- 2 Recital de Canto, Ma. Cristina Prochelle — Valparaíso.
- 7 Actuación Homenaje al Pedagógico de la Universidad Católica.
- 9 Trío del Conservatorio — C. de la Unión.
- 9 Actuación Instituto Comercial Femenino.
- 21 Cuarto Programa "Barros Arana".
- 24 Actuación del Coro — Puente Alto.
- 26 Cuarto Programa "Barros Borgoño".
- 28 Cuarto Programa "Manuel de Salas".
- Octubre:*
- 2 Quinto Programa "Manuel de Salas".
- 5 Act. Coro, en Festival de Arte Universitario — Salón de Honor.
- 5 Quinto Programa "Barros Arana".
- 6 Conjunto de Cuerdas del Conservatorio — C. de la Unión.
- 10 Cirilo Vila, Festival de Arte Universitario — Salón de Honor.
- 10 al 12 Coro del Conservatorio asiste al Festival Nacional de Coros — Concepción.
- 15 Recital de Canto, Hanns Stein — Valentín Letelier.
- 25 Act. del Coro en el XI Festival Coral de la Asociación Educación Musical — Salón de Honor.
- 26 Homenaje a Haydn (Sonatas para Piano) — Biblioteca Nacional.
- 28 Primer Programa de Fin de Año, Música de Cámara — C. de la Unión.
- Noviembre:*
- 2 Concierto de Fin de Año — Biblioteca.
- 5 Graduación de Ma. Cristina Prochelle — Biblioteca.
- 7 Graduación de Iris Sangüesa, Biblioteca.
- 11 Concierto de Fin de Año — C. de la Unión.
- 12 Graduación de Alma Wörner — Biblioteca.
- 13 Preludios Completos de Chopin — Sala del Conservatorio.
- 14 Graduación de René Reyes — Biblioteca.
- 19 Concierto de Fin de Año — C. de la Unión.
- 21 Concierto de Fin de Año — Salón de Honor.
- 23 Concierto de Fin de Año — Biblioteca.
- 24 Concierto de Fin de Año — Salón de Honor.
- 26 Concierto de Fin de Año — Biblioteca.
- 27 Concierto de Fin de Año (Coro del Conservatorio) — C. de la Unión.
- 30 Concierto de Fin de Año — C. de la Unión.
- Diciembre:*
- 1 Concierto de Fin de Año — Salón de Honor.
- 2 Homenaje a Enrique Soro — Biblioteca.
- 4 Audición Alumnas de la Prof. Ida Vivado — Sala Conservatorio.
- 5 Aniversario de la "A. P. E. U. Ch." — Antonio Varas.
- 7 Act. Coro en la Feria de Artes Plásticas — Parque Forestal.
- 11 Graduación de Profesores Latinoamericanos de la UNESCO — S. de Honor.
- 12 Clausura Liceo de Niñas N° 8.
- 16 Concierto de Fin de Año (Curso elemental) — Sala Conservatorio.
- 20 Presentación Curso de Opera — T. Municipal.

- 21 Aud. Alumnas de la Prof. Lila Cerda — Biblioteca.  
 22 Clausura Liceo de Niñas N° 4.  
 22 Graduación de Frida Conn — Biblioteca.

#### d) LICENCIADOS

Se realizaron los exámenes de Grado-Conciertos, de los siguientes ex alumnos:

##### Piano:

Cirilo Vila\*, Frida Conn\*, Galvarino Mendoza, René Reyes, Iris Sangüesa, Alma Wörner.

##### Canto:

María Cristina Prochelle.

Obtuvieron su Título de Profesor de Estado en la especialidad de Educación Musical, las siguientes:

Gabriela Urrutia, María L. Guzmán y Adriana Moraga.

#### e) ESTUDIANTES EN EL EXTRANJERO

Actualmente se encuentran siguiendo estudios las siguientes personas directamente relacionadas con el Conservatorio y que gozan de alguna franquicia otorgada por el mismo:

En Alemania: Yutta Matthey, Elma Miranda, Mauricio Rosemann, Prof. Rodolfo Lehman.

En Suiza: Jarre Schmidt.

En U. S. A.: Georgeanne Vial, Esteban Cepeda, Mercedes Veglia, Ana Berr.

En Italia: Bruno Cepeda, Marco A. Peña.

\*Graduados conforme a la nueva modalidad, propuesta por la Directora y aprobada por la Facultad en sesión de 25 de mayo de 1959, por la cual se rinde simultáneamente el examen de último año de curso Superior y el examen de Grado, con el mismo Programa.

#### f) PROFESORES NUEVOS Y CURSILLOS

Durante el año se incorporaron a la Plana Docente los siguientes profesores: *Ivonne Boulanger* (Canto), *Marco Dusi* (Canto), *Rodrigo Martínez* (Clarinete), *Ignacio Verrotti* (Trompeta), *Juan Cruz* (Maquillaje). *Hernán Würth* (Arte Escénico).

Se reincorporaron a sus cátedras los profesores *Jorge Román* y *Agustín Culléll*, que cumplieron períodos de estudios en Europa.

Se realizaron dos importantes cursillos de Perfeccionamiento, a cargo de profesores invitados, para los alumnos y ex alumnos del Conservatorio: uno de P I A N O , para los mejores alumnos de cada curso, a cargo de don *Rafael de Silva* y otro de C O R N O , para los ex alumnos del Conservatorio que se hallan actuando en las Orquestas Sinfónicas de Santiago, a cargo de don *Salvador Vescovo*.

El Departamento de Danza contó desde el 1º de julio hasta el 31 de octubre con un cursillo intensivo a cargo del maestro inglés *Sigurd Leeder*.

Existe el propósito de volver a contar en 1960 con los valiosos servicios de estos tres maestros.

#### g) ADQUISICIONES Y DONACIONES

**BIBLIOTECA:** Partitura y Textos.

Arpa, 44; Canto y Piano, 24; Clarinete, 7; Contrabajo, 19; Corno, 12; Fagot, 18; Flauta, 14; Obras sobre Educación, 2; Obras sobre estudios musicales, 2; Obras sobre Bandas y Percusión, 22; Obras de Música de Cámara, 19; Organo, 4; Opera, 27; Piano, 50; Teoría y Solfeo, 600; Trombón, 2; Trombón y Piano, 32 volúmenes.

#### DISCOTECA:

*Adquisiciones:* 47 discos Long Pláy, adquiridos en Casa Salvo.

*Donaciones:* 2 discos donados por el Prof. Rafael de Silva; 23 discos donados por la Embajada de la República Federal de Alemania (de la Colección Deutsche Grammophon Gesellschaft) y 24 discos donados por la firma "Cantolla y Cía."

*OTRAS ADQUISICIONES:* Cuerdas y Textos para su venta a los alumnos, a precio de costo:

Un violoncello, un episcopio (proyector para Clases de Historia) y un piano de 1/2 cola.

Comentario especial merece la actitud de la Embajada Alemana al dotar al Conservatorio de una colección de discos conteniendo selectas páginas del "Lied" alemán en versiones de famosos intérpretes.

Asimismo, merece encomio y gratitud el gesto sin precedentes de la firma "Cantolla", que, por iniciativa propia, que honra a sus propietarios, se impuso durante el año la tarea de dotar a nuestra discoteca con ejemplares de todos los discos que se editan en nuestro país, en el campo de la música de concierto. Es éste un aporte valiosísimo que, al hacerse permanente, se enriquece aún más.

#### h) DEPARTAMENTO DE DANZA

Este Departamento culminó el año con un total de 29 alumnos promovidos. El desarrollo del año académico tuvo variadas alternativas, una de las cuales fue la presencia del Maestro inglés Sigurd Leeder, quien, contratado por el Instituto de Extensión Musical, tuvo a su cargo las clases de todos los cursos por un período de cuatro meses, al cabo de los cuales organizó una presentación de alumnos, que les sirvió de examen.

Cuatro alumnas de los años 4º y 5º fueron contratadas en 1959 por el Ballet Nacional Chileno, en cuyo cuerpo obtuvie-

ron papeles de importancia. Cabe destacar el caso de Patricia Aulestia, quien desempeñó papeles principales en las obras "Carmina Burana" (1.er cuadro) y "Milagro en la Alameda", no obstante su contratación como aspirante. Tuvo ocasión de actuar en Santiago y Buenos Aires, siendo elogiada por la crítica.

Un total de nueve alumnos se retiró de la Escuela, por haberse incorporado a diferentes grupos de ballet, incluyendo algunos particulares. En algunos casos obtuvieron posiciones de primer plano, pero en otros, por tratarse de alumnos de años inferiores, no tuvieron el mismo éxito. Otros dos alumnos se ausentaron al extranjero.

Grupos de alumnos hicieron presentaciones de danzas en distintas oportunidades, verbigracia:

Presentación en el Parque Bustamante, invitados por el Departamento de Extensión Cultural, organizador de la Escuela de Verano. Enero.

Presentación en la Sala "Lex", invitados por los organizadores del Festival Teatral de Alumnos del I. T. U. Ch. Septiembre.

Presentación en la Sala "Lex", invitados por la señora Carmen Orrego.

En dichas presentaciones se interpretaron coreografías especialmente creadas por los profesores Ernst Uthoff, Heinz Poll, Sigurd Leeder y la alumna del 3.er Año, Argentina Torres.

En 1960 se contará con la permanente colaboración del Maestro Leeder, quien viene como Profesor y Jefe del Departamento de Danza.

#### i) SERVICIO SOCIAL

Durante el año, el Departamento de Servicio Social ha distribuido las siguientes prestaciones:

<i>Origen de los Fondos</i>	<i>Becas</i>	<i>Préstamos de Emergencia</i>	
Bienestar Estudiantil	8		4
Fondo de Becas	11 más 10 subsidios		6
Centro de Cooperación	4		5
Ministerio de Educación	5		—
Liga Protectora de Estudiantes	3		—
<i>Matricula</i>	<i>Exenciones 15</i>	<i>Facilidades 104</i>	
<i>Otros Servicios:</i>			
Vales para almuerzo en el Casino Universitario.		Informes sobre préstamos y atención médica para el personal perteneciente a la A. P. E. U. Ch.	
Colaboración con el Centro de Alumnos.		<i>Ingresos y Egresos de:</i>	
Ciclo de Conciertos en los Liceos.		Centro de Cooperación	
Control de Becados.		ración	I 723.539
Labor de Enfermería.			E 686.000
Venta de cuerdas, materiales y Textos de Estudios, a los alumnos.		Saldo	37.539
Bolsa de Trabajo.		Fondo de Becas	I 2.340.000
Tramitación de Becas para el extranjero.			E 2.321.600
Conexión con Cáritas-Chile.		Saldo	18.400

## EXTENSION MUSICAL EDUCATIVA

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, a través de su sección de Extensión Musical Educativa, ha desarrollado, durante el año 1959, su labor de difusión artística y cultural, en un vasto plan que abarcó todas las manifestaciones musicales, además de otros aspectos artísticos y culturales en general.

Esta labor, que se ha venido realizando en forma continuada y ascendente durante los últimos ocho años, culminó, el año pasado, en una gran manifestación artística colectiva, llamada Primer Festival de Arte Universitario. Este Festival resumió y dio a conocer los frutos de una sistemática extensión educativa, en la demostración de las diferentes expresiones artísticas del estudiante universitario de distintas profesiones.

En el transcurso de dicho Festival, que tuvo lugar en la semana del 5 al 10 de octubre ppdo., el estudiante demostró sus capacidades plásticas en una gran exposición, montada en la Casa Central; sus capacidades teatrales en funciones consecutivas realizadas en la Escuela de Derecho; sus talentos musicales en sucesivos conciertos, llevados a efecto en el Salón de Honor; sus aptitudes de creación literaria en un concurso de Poesía, Cuento y Teatro; y, además, sus condiciones selectivas como público entusiasta y numeroso capaz de comprender y estimular la creación de sus compañeros y de apreciar sus diferentes manifestaciones que incluyeron, además de las mencionadas, la Danza, el Folklore, la Conferencia erudita y el Cine Documental y Artístico.